

MOD:XEVC-0621-GPRM



ENGLISH

TECHNICAL DATA

01	POWER	1 kW
03	FREQUENCY	50 / 60 Hz
04	POWER SUPPLY CABLE TYPE	H07RN-F
05	EXTERNAL Ø OF POWER SUPPLY CABLE	10 mm
06	VOLTAGE / POWER CABLE SECTION / CURRENT	220-240 V~1PH+N+PE 3G x 1,5 mm ² Circuit Breaker 10 A I1=4,5 A
10	WATER PRESSURE	150-600 kPa
11	MAX FOOD LOAD	60 kg
13	WATER MAX CONSUMPTION	14,5 l/h @ 200 kPa
16	GAS NOMINAL HEAT INPUT	24 kW
17	TOTAL NOMINAL HEAT INPUT	24 kW
18	CAVITY DIMENSIONS (W - D - H)	716x705x560 mm
20	IP PROTECTION CLASS	IPX4

ITALIANO

01	POTENZA	
03	FREQUENZA	
04	TIPO DI CAVO ALIMENTAZIONE	
05	Ø ESTERNO CAVO DI ALIMENTAZIONE	
06	TENSIONE / SEZIONE CAVI ALIMENTAZIONE / CORRENTE	
10	PRESSIONE ACQUA	
11	CARICA MAX CIBO	
13	CONSUMO MAX ACQUA	
16	POTENZA TERMICA NOMINALE GAS	
17	POTENZA TERMICA NOMINALE TOTALE	
18	DIMENSIONI CAMERA COTTURA (L - P - H)	
20	GRADO PROTEZIONE IP	

FRANCAIS

01	PUISSANCE ELECTRIQUE	
03	FREQUENCE	
04	TYPE DE CABLE D'ALIMENTATION	
05	Ø EXTERNE DU CABLE D'ALIMENTATION	
06	TENSION / SECTION CABLE D'ALIM.	
10	PRESSION DE L'EAU	
11	CHARGE MAXIMALE D'ALIMENT	
13	CONSOMMATION MAX DE L'EAU	
16	PUISSANCE THERMIQUE NOMINAL GAZ	
17	TOTAL DEBIT THERMIQUE NOMINAL	
18	DIMENSIONS CHAMBRE DE CUISSON (L - P - A)	
20	INDICE DE PROTECTION IP	

ESPAÑOL

01	POTENCIA	
03	FRECUENCIA	
04	TIPO DE CABLE DE ALIMENTACION	
05	Ø CABLE EXTERNO DE ALIMENTACION	
06	TENSION / SECCION CABLES DE ALIMENTACION	
10	PRESION AGUA	
11	CARGA MAX. DE ALIMENTOS	
13	CONSUMO MAX DE AGUA	
16	POTENCIA TÉRMICA NOMINAL GAS	
17	TOTALE POTENCIA TERMICA NOMINAL	
18	DIMENSIONES CÁMARA DE COCCIÓN (An - Pr - Al)	
20	GRADO DE PROTECCION IP	

DEUTSCH

01	ELEKTRISCHE LEISTUNG	
03	FREQUENZ	
04	ZULEITUNGSKABELTYP	
05	AUSSENDURCHMESSER DES VERSORGUNGSKABELS	
06	KABELQUERSCHNITT UND VERSORGUNGSSPANNUNG	
10	WASSERDRUCK	
11	MAX. SPEISENFASSUNGSVERMOGEN	
13	MAXIMUM WASSERVERBRAUCH	
16	GAS NENNWÄRMELEISTUNG	
17	NENNWÄRMEBELASTUNG	
18	GRÖÖE DES KOCHKAMMERS (B - T - H)	
20	SCHTZART IP	



MOD:XEVC-0621-GPRM



ENGLISH - DRAWINGS

2	TERMINAL BOARD POWER SUPPLY
3	UNIPOTENTIAL TERMINAL
6	TECHNICAL DATA PLATE
7	SAFETY THERMOSTAT
8	3/4" THREAD WATER INLET
9	3/4" GAS INLET
10	Rotor.KLEAN CONNECTION
11	CAVITY DRAIN PIPE
12	HOT FUMES EXHAUST CHIMNEY
13	ACCESSORIES CONNECTION
27	COOLING AIR OUTLET
30	COMBUSTION GASSES EXHAUST

ITALIANO - DISEGNI

2	MORSETTIERA ALIMENTAZIONE
3	MORSETTO EQUIPOTENZIALE
6	TARGHETTA DATI TECNICI
7	TERMOSTATO DI SICUREZZA
8	INGRESSO ACQUA 3/4"
9	INGRESSO GAS 3/4"
10	INGRESSO Rotor.KLEAN
11	SCARICO CAMERA DI COTTURA
12	USCITA FUMI CALDI
13	COLLEGAMENTO ACCESSORI
27	USCITA ARIA DI RAFFREDDAMENTO
30	USCITA FUMI COMBUSTI

FRANCAIS - ENCOMBREMEN

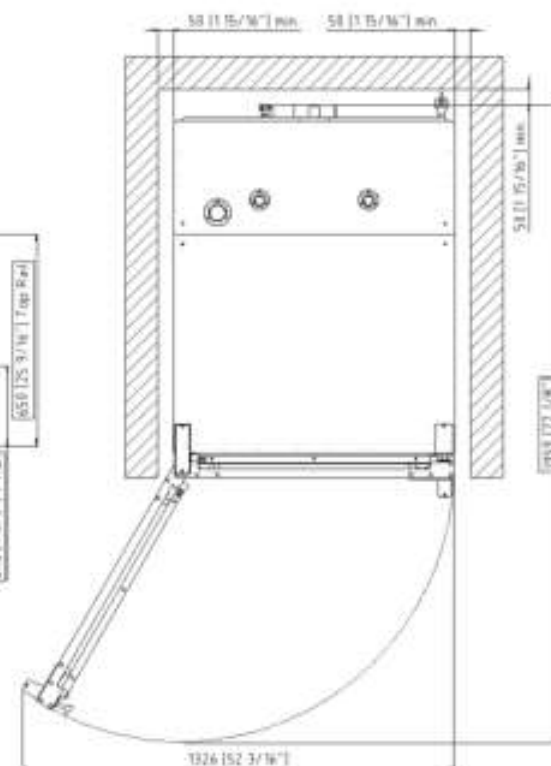
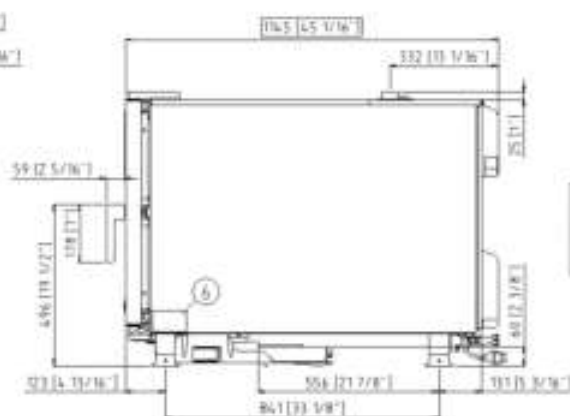
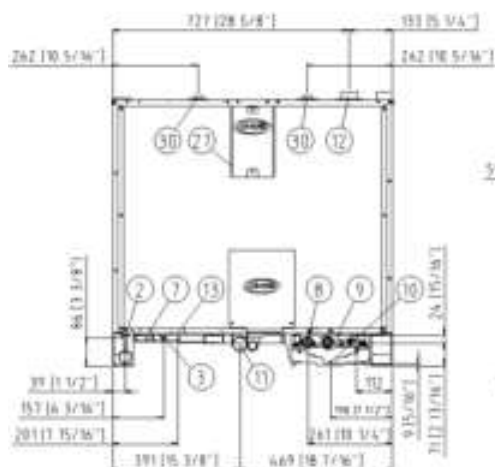
2	BOITE A BORNES D'ALIMENTATION
3	SUPPORT BORNE EQUIPOTENTIELLE
6	PLAQUETTE SIGNALÉTIQUE
7	THERMOSTAT DE SÉCURITÉ
8	ARRIVÉE D'EAU FIET 3/4"
9	ARRIVÉE DU GAS 3/4"
10	ENTRÉE Rotor.KLEAN
11	SORTIE DE L'EAU RACCORD
12	SORTIE DES FUMÉES CHAUDES
13	JONCTION DES ACCESSOIRES
27	SORTIE D'EAU DE REFOUÏSSEMENT
30	SORTIE DES FUMÉES DE COMBUSTION

ESPAÑOL - DISEÑOS

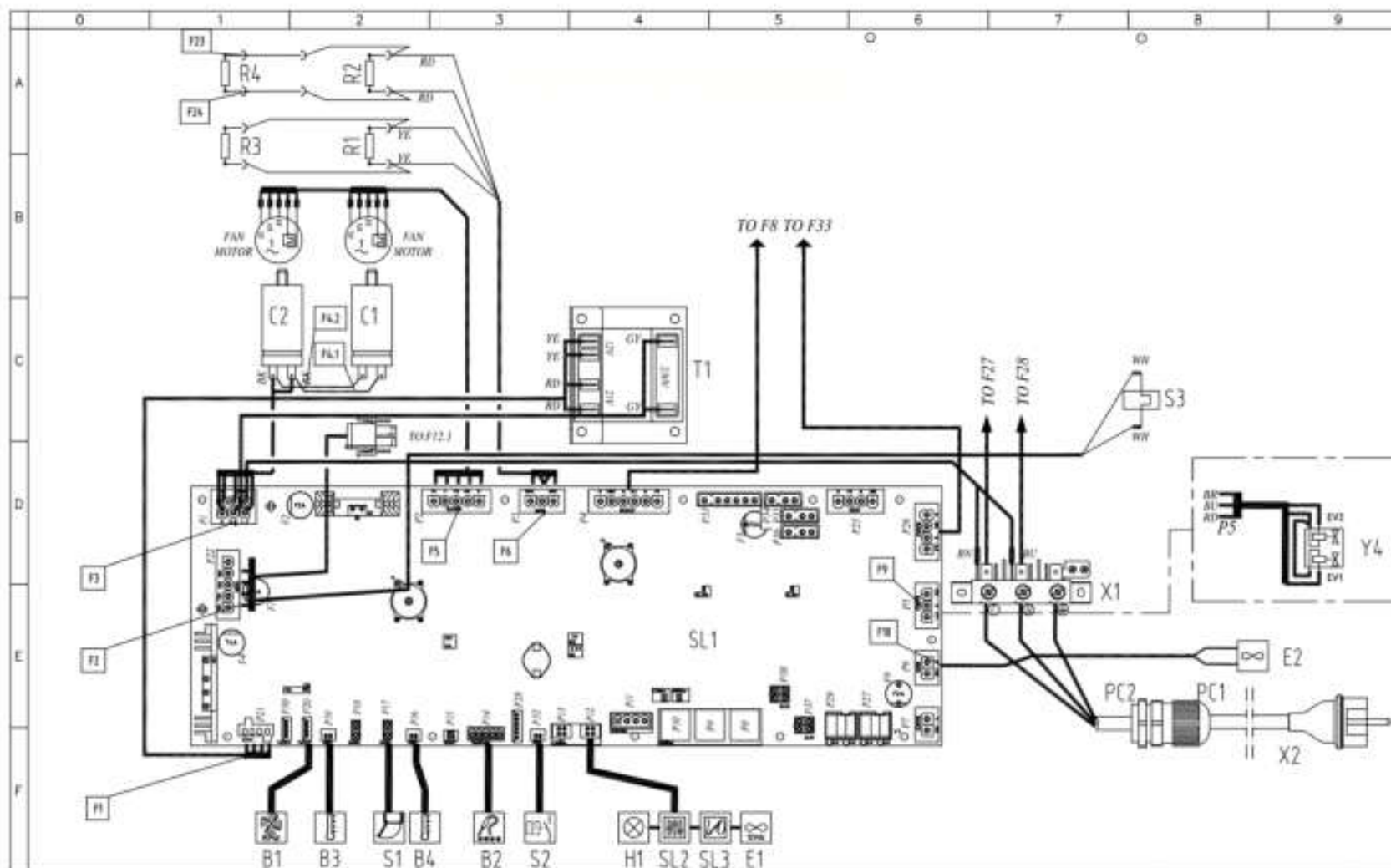
2	CAJA DE CONEXION
3	SEDE BORNE EQUIPOTENCIAL
6	TARJETA DE CARACTERISTICAS TECNICAS
7	TERMOSTATO DE SEGURIDAD
8	ENTRADA DE AGUA 3/4"
9	ENTRADA DE GAS 3/4"
10	INGRESO Rotor.KLEAN
11	DESCARGA CAMARA DE COCCION
12	SALIDA HUMOS CALIENTES
13	CONEXION ACCESORIOS
27	SALIDA DEL AIRE DE ENFRIAMIENTO
30	SALIDA HUMOS DE COMBUSTIÓN

DEUTSCH - ZEICHNUNGEN

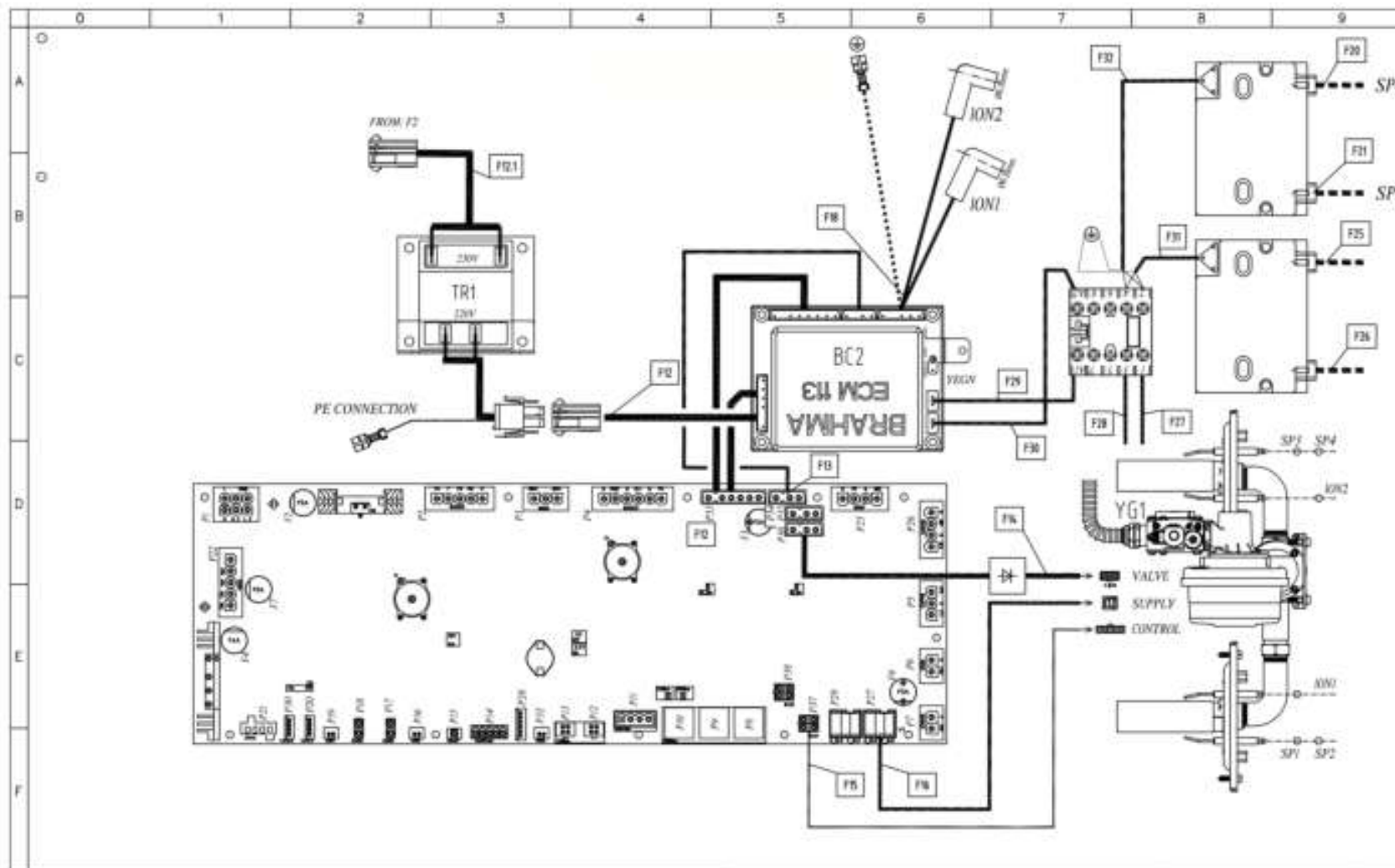
2	ZULEITUNGSKLEMMLEISTE
3	GLEICHPOTENTIELLE KLAMMER
6	TYPENSCHILD
7	SICHERHEITSTHERMOSTAT
8	WASSEREINZUG 3/4" GEWINDE
9	GAS EINZUG 3/4" GEWINDE
10	Rotor.KLEAN EINGANG
11	WASSERAUSLASS GEWINDE
12	ABZUGSHAUBE
13	ZUBEHÖRTEILENVERBINDUNG
27	KÜHLUFTAUSTRITT
30	ABGASKAMIN



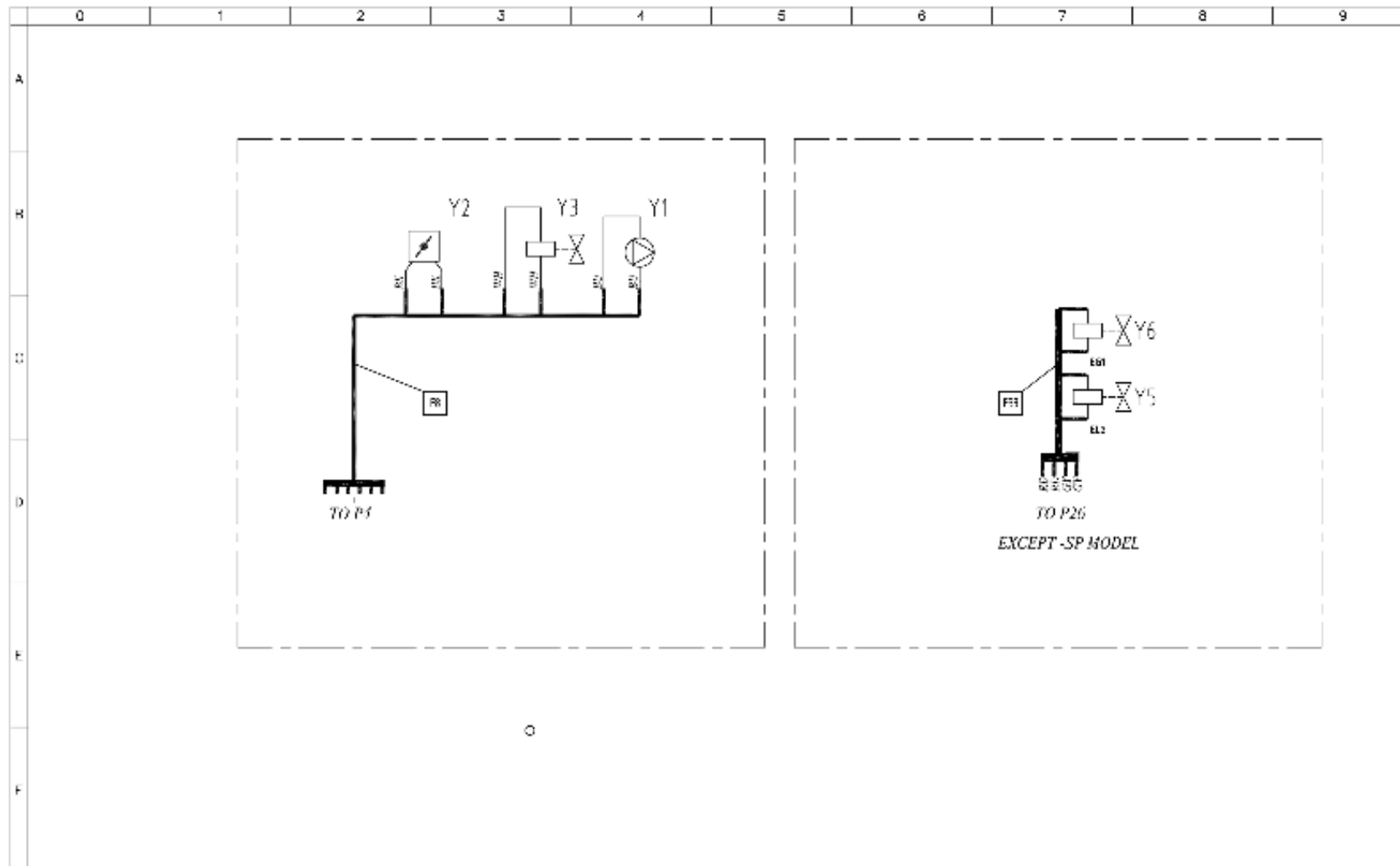
MOD:XEVC-0621-GPRM



MOD:XEVC-0621-GPRM



MOD:XEVC-0621-GPRM



MOD:XEVC-0621-GPRM



	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
A										
Q	50c	ITALIANO	ENGLISH	FRANÇAIS	ESPAÑOL	DEUTSCH				
B1	SENSORE VELOCITÀ MOTORE	MOTOR SPEED SENSOR	CAPTEUR DE VITESSE MOTEUR	SENSOR DE VELOCIDAD MOTOR	GESCHWINDIGKEITSENSOR					
B2	SONDA CAMERA	TEMPERATURE PROBE	SONDE DE CHAMBRE	BONDA CÁMARA	GARANTITEMPERATURFÜHLER					
SL1	SCHEDA POTENZA	POWER CARD	CARTE DE PUISSANCE	TARJETA POTENCIA	POWERPLATE					
TR1	TRASFORMATORE ZACCIONE	VACUUM TRANSFORMER	TRANSFORMATEUR VACUUM	TRANSFORMADOR VACUO	VUETRANSFORMATOR					
TR2	TRASFORMATORE	TRANSFORMER	TRANSFORMATEUR	TRANSFORMADOR	TRANSFORMATOR					
PG1	ELETTRONICA GAS	GAS FAULT	GAZ ERROR	ERRORES GAS	GAS FULT					
B2	SONDA AL COLORE	COLOR PROBE	SONDE A COULEUR	SONDA COLOR	FARBFÄHRER					
B4	SONDA CAMERA	TEMPERATURE PROBE	SONDE DE CHAMBRE	BONDA CÁMARA	GARANTITEMPERATURFÜHLER					
BC2	CONTROLO FLAMMA	FLAME CONTROL DEVICE	FLAMME RELEVANCE	CONTROL FLAMA	FLAMMENSTEUERUNG					
CLC2	CONDENSATORE	MOTOR CAPACITOR	CONDENSATEUR	CONDENSADOR	ZKONDENSATOR					
F1	VENTOLA RAFFREDDAMENTO 12V	Cooling Fan 12V	TURBINE DE REFROIDISSEMENT 12V	TURBINA DE REFRIGERACION 12V	LÜFTER 12V					
F2	VENTOLA RAFFREDDAMENTO 230V	Cooling Fan 230V	TURBINE DE REFROIDISSEMENT 230V	TURBINA DE REFRIGERACION 230V	LÜFTER 230V					
IN	INCA CAMERA	TEMP. LIGHT	ÉCLAIRAGE DE CHAMBRE	INC. CÁMARA	BELEUCHTUNG					
A1	FLUORESCENTE	LUMINACITOR	FLUORESCENT	FLUORESCENTE	GLÜH					
PG1	PRESSALTO PG 1.5	CABLE GAUGE/ CORDON PG 1.5	PROSELETOUR PG 1.5	PROSELETOUR PG 1.5	DRUCK PG 1.5					
PG2	DRUM PRESSALTO PG 1.5	DRUM PG 1.5	DRUM PRESSE 1.5	DRUM PRESSE 1.5	DRUM PRESSE 1.5					
R1,R2,R3,R4	RESISTENZE DI MODULAZIONE VENTILATORE	MOTOR MODULATION RESISTANCE	RESISTANCE DE MODULATION VENTILATEUR	RESISTENCIA MODULACION VELOCIDAD	WIDERSTAND LOW FAN					
S1	MICRO INTERRUPTORE PORTA	DOOR MICROSWITCH	MICROINTERRUPTEUR DE PORTE	MICROINTERRUPTOR PUERTA	TÜRCONTACTSCHALTER					
S2	PRESSOSTATO	PRESSURE SWITCH	PRESSOSTAT	PRESOSTATO	DRUCKSCHALTER					
S3	TERMOSTATO SICUREZZA	SAFETY THERMOSTAT	THERMOSTAT DE SECURITE	TERMOSTATO DE SEGURIDAD	SICHERHEITS THERMOSTAT					
SL2	SCHEDA CONTROLLO	CONTROL BOARD	CARTE DE CONTROL	TARJETA DE CONTROL	KONTROL PLATE					
SL3	SCHEDA USB - USB	USB - BOARD	USB - CARTE	USB - TARJETA	USB - KONTROL					
SL4	BRIDGE LITIGAZIONE	BRIDGE LITIGATION	BRIDGE LITIGATION	BRIDGE LITIGATION	BRIDGE LITIGATION					
TR	TRASFORMATORE	TRANSFORMER	TRANSFORMATEUR	TRANSFORMADOR	TRANSFORMATOR					
R1	MODULATORE	TERMINAL BLOCK	BORNIER	CONECTOR	ELEMENTE					
R2	CABLO ALIMENTAZIONE E SCHEMA	POWER CORD - SCHEMA	ÉCARTÉ ET SCHEMA	CABLE Y ESQUEMA	KABEL UND SCHEMA					
F1	POMPA	PUMP	POMPE	BOMBA	PENGE					
F2	DRY MATT	DRY MATT	DRY MATT	DRY MATT	DRY MATT					
PG1,PG2	ELETTRONICA ALZUM	WATER SENSING GATE	WATER SENSING GATE	WATER SENSING GATE	WATER SENSING GATE					
F1	ELETTRONICA ALZUM 7 STAGE	WATER SENSING GATE 7 STAGE	WATER SENSING GATE 7 STAGE	WATER SENSING GATE 7 STAGE	WATER SENSING GATE 7 STAGE					
F										

MOD:XEVC-0621-GPRM



TAB100026H									Gas Flow rate level 1 (MAX)		Gas Flow rate level 2 (MIN)	
Installation type: A3- Free Single unit B13- Unit with draught diverter B23- Single or Stacked units under hood									CO2 (m³/h)	CO2 (kg/h)	CO2 (m³/h)	CO2 (kg/h)
Oven Model	Body type	Gas type	Nominal static pressure (mbar)	Nominal GAS power (kW)	Rated pressure (mbar)	Rated pressure (mbar)	Thermostable (from burner closed position)	Thermostable (at burner level 0.05 setting)				
XEVC 0621-GPRM B13-B23-GPRM	0621.1	G110	11.0	41	0-40 mbar	-	14	4.0	0.000 x CO2 + 0.000	-	0.000 x CO2 + 0.000	-
		G20	11.0	14	0-40 mbar	-	9.9	-	0.000 x CO2 + 0.000	-	0.000 x CO2 + 0.000	-
		G25	11.0	14	0-40 mbar	-	9.9	4.0	0.000 x CO2 + 0.000	-	0.000 x CO2 + 0.000	-
		G25.1	11.0	14	0-40 mbar	-	9.9	9	0.000 x CO2 + 0.000	-	0.000 x CO2 + 0.000	-
		G25.3	11.0	14	0-40 mbar	-	9.9	4.0	0.000 x CO2 + 0.000	-	0.000 x CO2 + 0.000	-
		G30	11.0	14	0-40 mbar	0.5	0.5	0.5	0.5	0.000 x CO2 + 0.000	-	0.000 x CO2 + 0.000
XEVC 0621-GPRM B13-B23-GPRM	0621.1	G110	11.0	41	0-40 mbar	-	14	4.0	0.000 x CO2 + 0.000	-	0.000 x CO2 + 0.000	-
		G20	11.0	14	0-40 mbar	-	9.9	-	0.000 x CO2 + 0.000	-	0.000 x CO2 + 0.000	-
		G25	11.0	14	0-40 mbar	-	9.9	4.0	0.000 x CO2 + 0.000	-	0.000 x CO2 + 0.000	-
		G25.1	11.0	14	0-40 mbar	-	9.9	9	0.000 x CO2 + 0.000	-	0.000 x CO2 + 0.000	-
		G25.3	11.0	14	0-40 mbar	-	9.9	4.0	0.000 x CO2 + 0.000	-	0.000 x CO2 + 0.000	-
		G30	11.0	14	0-40 mbar	0.5	0.5	0.5	0.5	0.000 x CO2 + 0.000	-	0.000 x CO2 + 0.000
XEVC 0621-GPRM B13-B23-GPRM	0621.1	G110	11.0	41	0-40 mbar	-	14	4.0	0.000 x CO2 + 0.000	-	0.000 x CO2 + 0.000	-
		G20	11.0	14	0-40 mbar	-	9.9	-	0.000 x CO2 + 0.000	-	0.000 x CO2 + 0.000	-
		G25	11.0	14	0-40 mbar	-	9.9	4.0	0.000 x CO2 + 0.000	-	0.000 x CO2 + 0.000	-
		G25.1	11.0	14	0-40 mbar	-	9.9	9	0.000 x CO2 + 0.000	-	0.000 x CO2 + 0.000	-
		G25.3	11.0	14	0-40 mbar	-	9.9	4.0	0.000 x CO2 + 0.000	-	0.000 x CO2 + 0.000	-
		G30	11.0	14	0-40 mbar	0.5	0.5	0.5	0.5	0.000 x CO2 + 0.000	-	0.000 x CO2 + 0.000
XEVC 0621-GPRM B13-B23-GPRM	0621.1	G110	11.0	41	0-40 mbar	-	14	4.0	0.000 x CO2 + 0.000	-	0.000 x CO2 + 0.000	-
		G20	11.0	14	0-40 mbar	-	9.9	-	0.000 x CO2 + 0.000	-	0.000 x CO2 + 0.000	-
		G25	11.0	14	0-40 mbar	-	9.9	4.0	0.000 x CO2 + 0.000	-	0.000 x CO2 + 0.000	-
		G25.1	11.0	14	0-40 mbar	-	9.9	9	0.000 x CO2 + 0.000	-	0.000 x CO2 + 0.000	-
		G25.3	11.0	14	0-40 mbar	-	9.9	4.0	0.000 x CO2 + 0.000	-	0.000 x CO2 + 0.000	-
		G30	11.0	14	0-40 mbar	0.5	0.5	0.5	0.5	0.000 x CO2 + 0.000	-	0.000 x CO2 + 0.000
XEVC 0621-GPRM B13-B23-GPRM	0621.1	G110	11.0	41	0-40 mbar	-	14	4.0	0.000 x CO2 + 0.000	-	0.000 x CO2 + 0.000	-
		G20	11.0	14	0-40 mbar	-	9.9	-	0.000 x CO2 + 0.000	-	0.000 x CO2 + 0.000	-
		G25	11.0	14	0-40 mbar	-	9.9	4.0	0.000 x CO2 + 0.000	-	0.000 x CO2 + 0.000	-
		G25.1	11.0	14	0-40 mbar	-	9.9	9	0.000 x CO2 + 0.000	-	0.000 x CO2 + 0.000	-
		G25.3	11.0	14	0-40 mbar	-	9.9	4.0	0.000 x CO2 + 0.000	-	0.000 x CO2 + 0.000	-
		G30	11.0	14	0-40 mbar	0.5	0.5	0.5	0.5	0.000 x CO2 + 0.000	-	0.000 x CO2 + 0.000

8/8